

Instruction for use



IMM1006_IFU.Version7.2020-07-31



4WayGlide - mini

immedia
by Etac

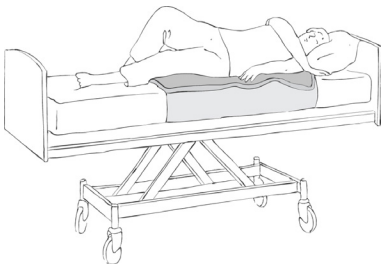
Index

Illustrations	3
User manual – English	4
Bruksanvisning – Svenska.....	9
Bruksanvisning – Norsk	14
Brugervejledning – Dansk.....	19
Käyttöohjeet – Suomi.....	24
Gebrauchsanweisung – Deutsch	29
Gebruiksaanwijzing – Nederlands.....	34
Instruction d'utilisation – Français.....	39
Istruzioni per l'uso – Italiano	44
Instrucciones de uso – Español	49

See www.etac.com



Illustrations



1

ILL.

GB

SV

NO

DA

FI

DE

NL

FR

IT


ES

General

Thank you for choosing an Etac product.

To avoid accidents and injury when moving and handling the products, read the manual carefully.

The person described as “the user” in this user manual is the person who is lying or sitting on the product. The carer or carers are the people who manoeuvre the product.



This symbol appears alongside the text in the manual. It draws the reader’s attention to points at which there may be a risk to the health and safety of the user or carer.

These products comply with the standards applicable for Class 1 products in the Medical Device Regulation (EU) 2017/745 on medical devices.

At Etac we strive to improve our products all the time and therefore we reserve the right to make changes to products without prior warning. All measurements given on illustrations and similar material are for guidance only and Etac cannot be held liable for errors and defects.

The information given in this manual, including

recommendations, combinations and sizing, does not apply to special orders and modifications. If the customer makes adjustments, repairs or combinations not predetermined by Etac, the Etac CE certification and Etac warranty will not be valid. If in doubt, please contact Etac.

Warranty: Two-year warranty on material and manufacturing defects, provided that the product is used correctly.

Expected lifetime: The device has an expected service life of 1 to 2 years under normal use. The service life of the device varies depending on usage frequency, loads and how often and how it is washed.

For further information on the Etac transfer range, see www.etac.com.

In case of an adverse event occurred in relation to the device, incidents should be reported to your local dealer and the national competent authority in a timely manner. The local dealer will forward information to manufacturer.

Symbols in general

 Washing	 Disinfect / Wipe off	 Warning	 Manufacturer
 Do not bleach	 Never leave on the floor	 Production year, month and day YYYY-MM-DD	 CE -certification
 Tumbledry	 Risk of sliding down	 Batch no./Lot no.	 Keep dry
 Iron	 Keep out of the sun	 User mass limit = maximum rated load	 Non sterile
 Do not dryclean	 Read the user manual	 The product can be scrapped according to national regulations	 Article number
 Medical device			

Intended use

4WayGlide - mini is used to turn self-supportive users, if necessary with carer assistance.

Intended environment

Acute care, Long-term care, Home care.

Practical handling

Positioning	
<p>Position the nylon sheet centrally on the mattress, so that the “this side up” label faces the user.</p> <p>Secure the sheet under the mattress using the wings or position loosely on top of the mattress. Due to the non-slip surface on the back side, this is not displaced during turning/moving.</p>	<p>Position 4WayGlide - mini centrally on top of the sheet with the nylon side against the nylon sheet so that the “this side up” labels are facing each other.</p>
Use	
<p>Positioning</p> <p>Position the user on the mattress, using a ceiling or floor hoist. If a standing/sitting hoist is used or if the user is able to move him/herself to the edge of the bed, it may be beneficial to turn the mattress, so that the user is seated in the middle of the long side (140 cm) of the mattress. The user can now easily turn him/herself or can easily be turned in the bed, after which the mattress is in the correct position for further moving and turning.</p> <p>Turning</p> <p>If the user is able to move him/herself, he/she can push him/herself away from the mattress and turn (Illustration 1). If assistance is needed, a carer grasps the functional handles under 4WayGlide - mini under the user’s shoulders and hips, stands with one foot in front of the other and pulls the user over to the edge of the bed using weight transference. (If necessary, a second carer can push against the mattress.) Carer A bends slightly at the knee, and, with elbows close to the body, straightens up, thus turning the user on their side. Alternatively, the carer can pull the user towards him/herself: The carer moves to the opposite side of the bed, grasps the opposite functional handles and rolls the user towards him/herself, again using weight transference.</p>	<p>Positioning</p> <p>The positioning wedge is positioned at the user’s back. The user is rolled or leans against the wedge until he/she finds a comfortable side position – other parts of the body can be positioned as required.</p> <p>Raising the bed headboard</p> <p>When the bed headboard is raised, the user will tend to slide down a little until either the legs stop the downward movement or the carer places one or more pieces of loose non-slip material between the two nylon surfaces. If required, one carer can secure the excess material from 4WayGlide - mini under the mattress.</p> <p>Seated on the edge of the bed</p> <p>Self-supportive users can rotate themselves using natural movement. Alternatively, a carer can lift the user’s legs over the edge of the bed, possibly using a sling. The user is then raised to the seated position on the edge of the bed, by means of weight transference and the lever arm principle. The non-slip material along the edge of the mattress ensures that the user does not slide.</p>

ILL.

GB

SV

NO

DA

FI

DE

NL

FR

IT

ES

Notice

Special features

Always check the product before use and after washing.

Never use a defective product. If the product shows signs of wear-and-tear, it must be scrapped.


Read these instructions carefully.


It is important that carers receive instruction in manual handling. Etac offers advice and training for carers. For further information, contact Etac.


Always use the correct manual handling techniques


Encourage the user to assist where possible.


To ensure that the user feels safe and that every manual handling is smooth, always plan the manual handling in advance.


- 

There is a risk that the user may slide off. Never leave the user alone on the edge of the bed.
- 

Never leave the product on the floor.
- 

Always conduct a risk assessment, and ensure that the assistive product can be used for the individual user and, in combination with other devices, that it is safe for the user and carers.
- 

It is recommended that the guard rail is in place when the user is left on the glide system, unless a risk assessment has found that the user can be safely left on the glide system without the need of guard rails.
- 

Always lock the glide system when you have completed the transfer.
- 

Do not use the product as a sling.

If in any doubt - please contact Etac.

Material and cleaning

Material:

GlideMattress:
Top side: Polyester/cotton
Filling: Polyester fibre
Back side: Nylon
Handles: Polyester.

NylonSheet: Nylon, non-slip.







The product should be checked regularly, preferably each time it is used, and especially after washing.

Check that there is no damage to seams or fabric.



Never try to repair a product yourself.
Never use a defective product.

Washing instructions:
Recommended to wash the product before use.
Do not use fabric softener.
This product can be cleaned with a solvent-free cleaning agent with a pH level between 5 and 9, or a 70% disinfection solution.



Products and accessories

Article no.	Product Description	Size (mm)
IM140/100	4WayGlide Mattress - mini	W1400xL1000
IM140/100NS	4WayGlide NylonSheet - mini	W1600xL1000

Set

Article no.	Product Description	Size (mm)
IM4301	4WayGlide - mini set. Incl. IM140/100 + IM140/100NS	

Combinations

Article no.	Product Description	Size (mm)
IM53NS	Positioning Wedge S	W300xL530xH200
IM53/80NS	Positioning Wedge L	W300xL800xH200

ILL.

GB

SV

NO

DA

FI

DE

NL

FR

IT

ES

Service information

Inspection

First inspection:

- Is the packaging intact?
- Read the label on the packaging and check the article no. and product description
- Check that Short Instruction is enclosed – updated User Manual/Instruction for use can be downloaded from www.etac.com or contact your Etac Customer Service or the local dealer.
- Check the label on the product - does it include article no., product description, lot/batch no., cleaning instructions and supplier name?

Periodic Inspection:

- Make sure that your Manual transfer system always is in a perfect condition.
- After wash – always check materials, stitching, handles, buckles.
- If the product shows signs of wear and tear, it must be removed from service immediately.



Visual inspection/Check the product:
Ensure that the materials, seams, stitching, handles, buckles are intact/faultless.



Stability test:
Try to bend the product verify that it feels firm, stable and solid.



Mechanical load or stress/Test handles:
Draw hard in the handles in opposite directions and control the material, seams and stitching.
Test buckles:
Lock the buckle and draw in opposite directions, control the buckle and the stitching.



Test low/high friction:
Place the product on a firm surface or a bed, place your hands on the material and test the friction by pushing your hands down into the product.
Low friction – slides effortlessly
High friction – no sliding/moving

Check:

Manual transfer aids with handles, straps and buckles:



Manual transfer aids with for sitting and lying transfer and with high or low friction:



Production year, month and day



The product can be scrapped in accordance with national regulations



Read the user manual